

505734-2026 - Състезателна процедура

Испания – Секретарски и преводачески услуги; услуги по размножаване – Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven.

OJ S 139/2026 22/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya

Електронна поща: contractacio@fgc.cat

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven.

Описание: Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven.

Идентификатор на процедурата: bb536a62-f69d-4d8f-adcc-a12a2f7110a5

Вътрешен идентификатор: CONTR/2026/390 (PO88/26)

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79500000 Секретарски и преводачески услуги; услуги по размножаване

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Barcelona (ES511)

Държава: Испания

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 259 987,20 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един oferent: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Lote 1 - Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven.

Описание: Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven. Lote 1: Servicio externo de gestión, análisis y coordinación de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión administrativa de Ferrocarriles de la Generalitat de Cataluña.

Вътрешен идентификатор: CONTR/2026/390 (PO88/26) lote 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79500000 Секретарски и преводачески услуги; услуги по размножаване

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Barcelona (ES511)

Държава: Испания

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 1 Година

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 159 984,00 EUR

5.1.6. Обща информация**Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане**Критерий:**

Вид: Цена

Описание: Precio

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Criterios sometidos a juicio de valor (subjetivos)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

Критерий:

Вид: Разходи

Описание: Criterios técnicos-objetivos

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 35

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: каталонски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://contractaciopublica.gencat.cat/ca/inici>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://contractaciopublica.gencat.cat/ca/inici>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: испански, каталонски

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Място: interna

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 15 días hábiles contados a partir del siguiente al de su publicación en el perfil del contratante de la entidad, de acuerdo con lo

установено в чл. 44 от Закон за Публичния Сектор (ЗЗ 9/2017, от 8 де ноември). Ето същия срок, от следващия ден до неговата публикация в профила на работодателя, относно условията на участие и обява за участие.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Организация, която получава заявленията за участие: Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Lote 2 - Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven.

Описание: Servicio externo para llevar a cabo la gestión, análisis, coordinación y administración de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión Administrativa de FGC y realizar todas las tareas que se deriven. Lote 2: Servicio externo de apoyo administrativo para la tramitación de los expedientes de ingresos de Fibra óptica que se operan desde el Área de Planes de Negocio y Gestión administrativa de Ferrocarriles de la Generalitat de Cataluña.

Вътрешен идентификатор: CONTR/2026/390 (PO88/26) lote 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 79500000 Секретарски и преводачески услуги; услуги по размножаване

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Barcelona (ES511)

Държава: Испания

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 1 Година

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 100 003,20 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Precio

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Criterios sometidos a juicio de valor (subjetivos)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

Критерий:

Вид: Разходи

Описание: Criterios técnicos-objetivos

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 35

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: каталонски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://contractaciopublica.gencat.cat/ca/inici>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://contractaciopublica.gencat.cat/ca/inici>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: испански, каталонски

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 09/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: interna

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 15 días hábiles contados a partir del siguiente al de su publicación en el perfil del contratante de la entidad, de acuerdo con lo establecido en el artículo 44 de la Ley de Contratos del Sector Público (Ley 9/2017, de 8 de

noviembre). El mismo plazo, desde el día siguiente a su publicación en el perfil del contratante, respecto el pliego de condiciones particulares y anuncio de licitación.
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Tribunal Català de Contractes del Sector Públic
Организация, която получава заявленията за участие: Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya
Регистрационен номер: Q081576J
Пощенски адрес: CARRER DELS VERGÓS, 44
Град: BARCELONA
Пощенски код: 08017
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Barcelona (ES511)
Държава: Испания
Електронна поща: contractacio@fgc.cat
Телефон: 933663000
Факс: 933663081
Интернет адрес: <https://www.fgc.cat>
Профил на купувача: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/FGC>
Роли на тази организация:
Купувач
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic
Регистрационен номер: S0811001G
Пощенски адрес: Via Laietana, 14
Град: Barcelona
Пощенски код: 08003
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Barcelona (ES511)
Държава: Испания
Електронна поща: contractacio@gencat.cat
Телефон: +34938876200
Интернет адрес: <https://contractacio.gencat.cat/ca/contacte/tccsp/>
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union
Регистрационен номер: PUBL
Град: Luxembourg
Пощенски код: 2417
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург
Електронна поща: ted@publications.europa.eu
Телефон: +352 29291
Интернет адрес: <https://op.europa.eu>
Роли на тази организация:
TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 08f32bca-a8f6-46d5-9b90-7ae3efeed6f3 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 21/07/2026 11:15:08 (UTC+00:00) западноевропейско време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: испански
Номер на публикуване на обявлението: 505734-2026
Номер на броя на ОВ S: 139/2026
Дата на публикуване: 22/07/2026